WikiProject MED Translation in Taiwan

Liang-chih ShangKuan
Shangkuanl@gmail.com
derived from works of Yannmaco

Translation Group in Taiwan

WikiMED
From the Wikipedia Community
維基醫學翻譯專案

- Founded in 2014
- Carl-Frederik's help
- Using Facebook Group and other social media sites
- Weekly schedule for translation 1-5 articles of lead sections
  - 283 articles translated
- Volunteer based
  - 243 members
  - ~20 active contributors

Weekly lead will select lead sections to translate

Weekly lead sets up environment for volunteers

Translation for the whoe week

Wikify and copyedit 維基

Stats and start the process again

Community

Volunteers could share their ideas and experience on a social media channel to a diverse contributors, those discussion are the best learning content to all participants.

—

Co-Editing

Use Hackpad or Google Drive as an co-working tool to provide instant feedback. Intuitive UI improves non-wiki savvy's willingness to engage remotely

—

Education

Host small focus groups or have talks in colleges is a good way to deliver our value and inspire students and teachers. Students were amazed by the potential impact working on WP.
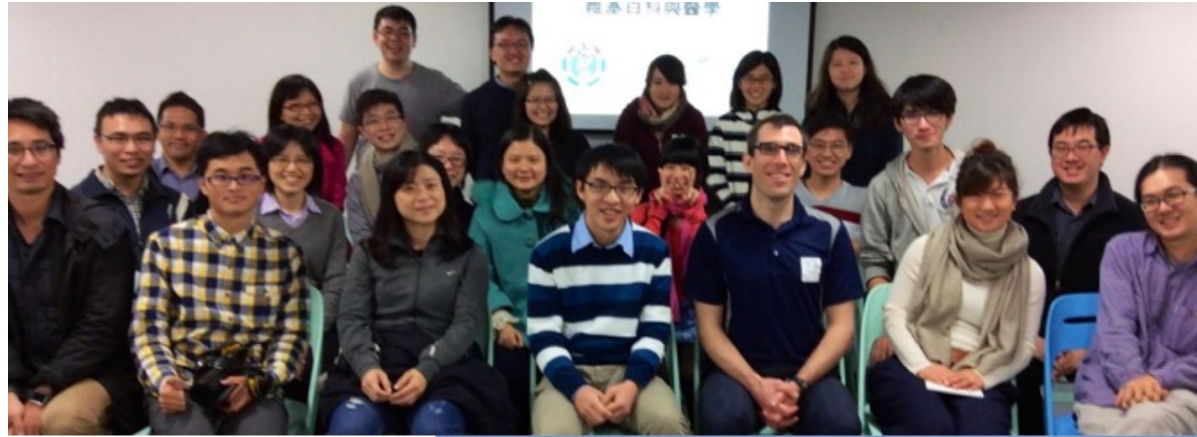
—

Connection

Host small focus groups or have talks in colleges is a good way to deliver our value and inspire students and teachers. Students were amazed by the potential impact working on WP.

Project Leaders

- Aaron Huang
  - Medical Degree @ NDMC
  - Since Oct, 2014
  - Host Tutorial campaigns with Taiwan Medical Students Association, improve 282 entries with communities so far.
- Sarah Chang
  - Professional registered nurse@NTU / Law degree @NTU/ Master of Science in Nusing in NYMU
  - Since Jun. 2017
- Project FB fan page：https://www.facebook.com/groups/512685142199329

Termsoup

- Professional translatior online software
- Provide comprehensive integrated tool
  - External Query
  - Query Terms
  - Translation Memory
- Express will to help Wikipedia translation volunteer
  - Provide free accounts
  - Develop

New event - WikiMed Editathon

- Apart from weekly translation
- Out reach to new participants
- Physical outreach in Taipei
- Register [here](#)

維基醫學編輯松
Wikipedia Edit-a-thon

8/26(六)09:00 起跑
摩茲工寮（八德路一段 94 號 3 樓）
18:00 前皆可自由參賽！